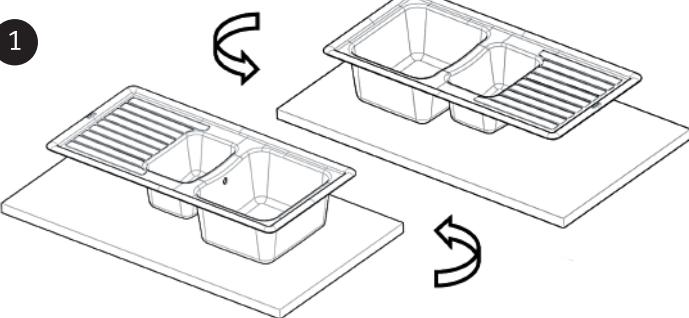
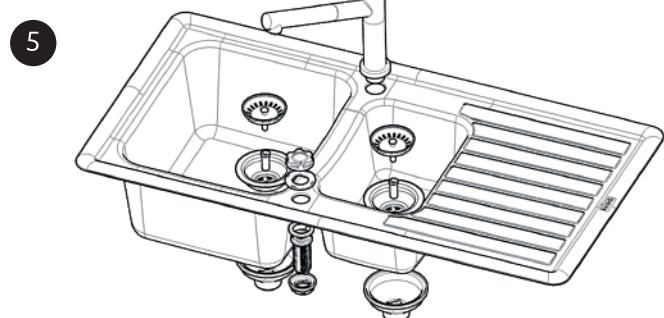


# Notice Euier

• PT Instruções de montagem da banca • GB record sink • NL Handleiding gootsteen • ES Instrucciones de montaje del fregadero • DE Spüle Montageanleitung



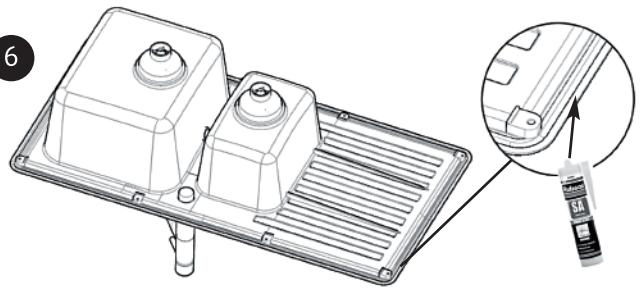
- **FR** Définir l'orientation de l'évier (égouttoir à gauche ou à droite)
- **PT** Definir a orientação da banca (escorredor à esquerda ou à direita)
- **GB** Determine the orientation of the sink (draining board on left or right)
- **NL** De richting van de gootsteen bepalen (afdruiprek links of rechts)
- **ES** Definir la orientación del fregadero (escurreplatos a la izquierda o a la derecha)
- **DE** Orientierung der Spüle definieren



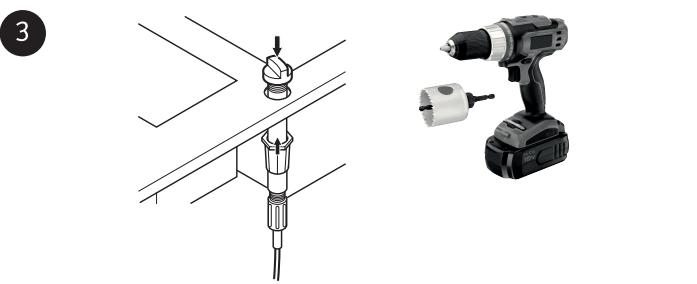
- **FR** Equiper l'évier d'un robinet et du système d'évacuation
- **PT** Equipar a banca com uma torneira e um sistema de evacuação
- **GB** Equip the sink with a tap and a draining system
- **NL** Een kraan en een afvoersysteem plaatsen op de gootsteen
- **ES** Instalar en el fregadero un grifo y un sistema de evacuación
- **DE** Armatur und Ablaufgarnitur installieren



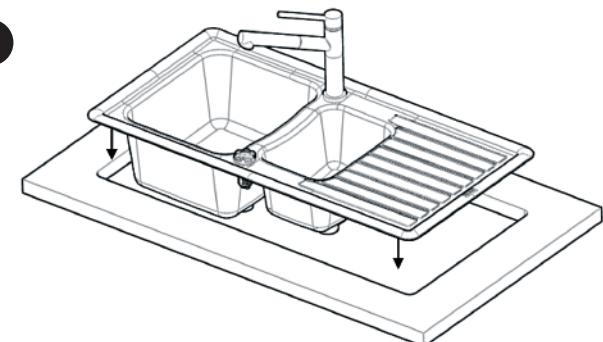
- **FR** Tracer et découper le plan de travail selon les dimensions du modèle
- **PT** Delinear e cortar o plano de trabalho conforme as dimensões do modelo
- **GB** Trace and cut the work surface according to the size of the model
- **NL** Het aanrechtblad uittrekken en uitsnijden volgens de afmetingen van het model
- **ES** Trazar y recortar la encimera según las dimensiones del modelo
- **DE** Zeichnen und Arbeitsplatte anhand der Spülmaßen zuschneiden



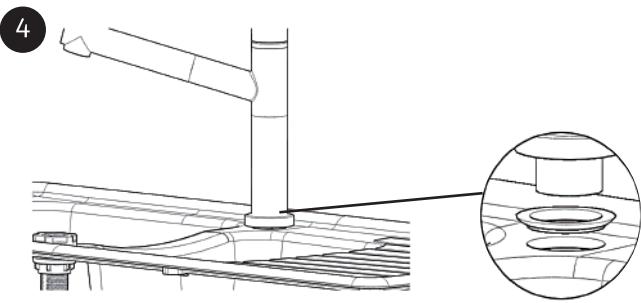
- **FR** Appliquer un cordon de joint silicone dans la gorge prévue à cet effet
- **PT** Aplicar a massa de junta silicone na ranhura prevista para esse efeito
- **GB** Apply a line of silicon to the groove for this purpose
- **NL** Een siliconevoeg aanbrengen in de hiervoor voorziene gleuf
- **ES** Aplicar un cordón de junta de silicona en la ranura prevista para este efecto
- **DE** Eine Silikon-Dichtungsschnur in der vorgesehene Nut anbringen



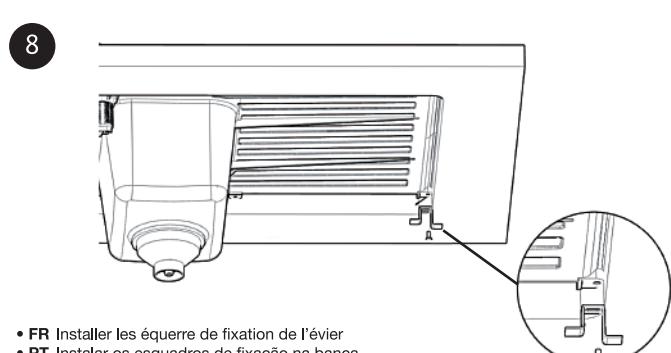
- **FR** Si l'évier n'est pas percé, le percer avec une scie cloche
- **PT** Realizar os furos da torneira e do botão de escoamento com uma serra copo
- **GB** Cut out the tap holes and drainage hole with a hole cutter
- **NL** De gaten voor de kraan en het afvoerget boren met een klokboor
- **ES** Perforar los agujeros del grifo y del botón de desagüe con una sierra campana
- **DE** Die Löcher für die Armatur und den Drehcenter mit einer Glockensäge bohren



- **FR** Encastrer l'évier dans le plan de travail préalablement découpé
- **PT** Embutir a banca no plano de trabalho previamente recortado
- **GB** Fit the sink flush with the previously cut work surface
- **NL** De gootsteen inbouwen in het vooraf uitgesneden aanrechtblad
- **ES** Encajar el fregadero en la encimera previamente recortada
- **DE** Die Spüle in der zuvor zugeschnittene Arbeitsplatte setzen

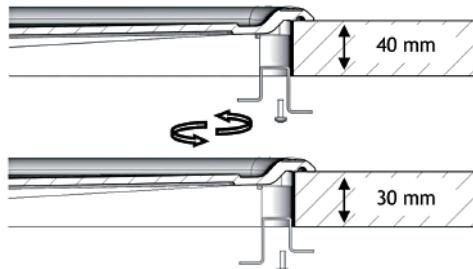


- **FR** Selon le modèle, certains équipements sont vendus en option
- **PT** Conforme o modelo, certos equipamentos são vendidos em opção
- **GB** Depending on the model, some accessories are sold optionally.
- **NL** Afhankelijk van het model worden bepaalde onderdelen optioneel verkocht
- **ES** Según el modelo, algunos equipamientos se venden en opción
- **DE** Je nach Modell sind Ausrüstungen optional separat zu kaufen



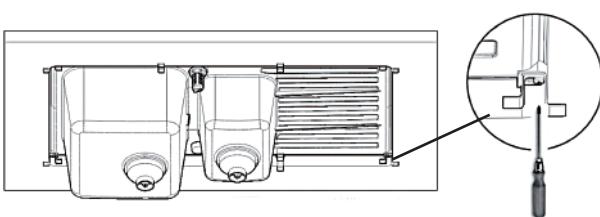
- **FR** Installer les équerre de fixation de l'évier
- **PT** Instalar os esquadros de fixação na banca
- **GB** Fit the sink attachment brackets
- **NL** De bevestigingsbeugels installeren voor de gootsteen
- **ES** Instalar las escuadras de fijación del fregadero
- **DE** Die Befestigungswinkel an der Spüle anschrauben

9

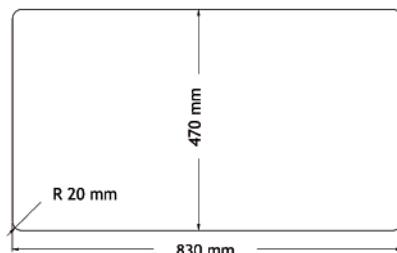


- FR Orienter les équerres de fixation selon l'épaisseur du plan de travail
- PT Orientar os esquadros de fixação conforme a espessura do plano de trabalho
- GB Orientate the fixing brackets according to the thickness of the work surface
- NL De bevestigingsbeugels in de juiste richting plaatsen afhankelijk van de dikte van het aanrechblad
- ES Orientar las escuadras de fijación según el grosor de la encimera
- DE Die Befestigungswinkel je nach Dicke der Arbeitsplatte orientieren

10

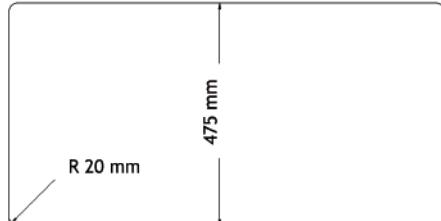


- FR Serrer les équerres de fixation et nettoyer l'éventuel surplus de joint
- PT Apertar os esquadros de fixação e limpar o eventual excedente de junta
- GB Tighten the fixing brackets and clean any excess silicon
- NL De hechtingshoeken vastdrukken en de eventuele resterende voeg schoonvegen
- ES Apretar las escuadras de fijación y limpiar el eventual excedente de la junta
- DE Die Befestigungswinkel festzuschrauben und den eventuellen Silikon-Überschuss putzen



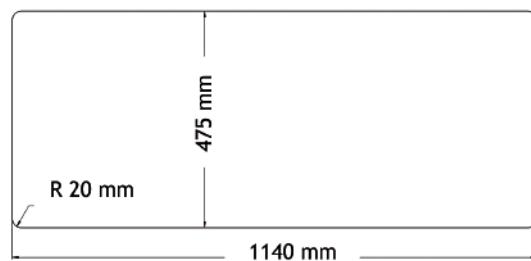
- FR Plan de découpe des modèles 1 cuve
- PT Plano de corte dos modelos 1 cuba
- GB 1 sink model plan
- NL Sjabloon voor de modellen met 1 bak
- ES Plano de recorte de los modelos 1 cubeta
- DE Ausschneideplan der Modelle mit 1 Becken

12



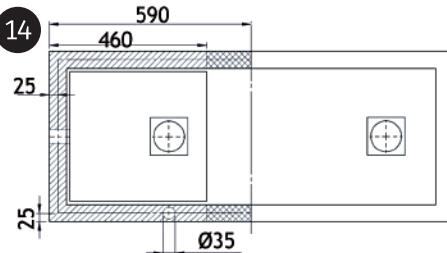
- FR Plan de découpe des modèles 1 cuve 1/2
- PT Plano de corte dos modelos 1 cuba 1/2 - 930 mm ou 955 conforme o modelo
- GB 1 1/2 sink model plan - 930 mm or 955 mm depending on model
- NL Sjabloon van de modellen met anderhalve bak - 930 mm of 955 volgens het model
- ES Plano de recorte de los modelos 1 cubeta 1/2 - 930 mm ó 955 según el modelo
- DE Ausschneideplan der Modelle mit 1 1/2 Becken

13



- FR Plan de découpe des modèles 2 cuves
- PT Plano de corte dos modelos 2 cubas
- GB 2 sink model plan
- NL Afsnijplan van de modellen met 2 vaten
- ES Plano de recorte de los modelos 2 cubetas
- DE Ausschneideplan der Modelle mit 2 Becken

14

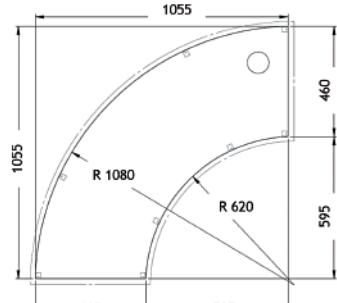


- FR Modèle à deux bondes
- PT Modelo com dois ralos
- GB Two plug model
- NL Model met twee afvoergaten
- ES Modelo con dos tapones
- DE Modell mit 2 Ablaufgarnituren

15

- FR vidage ou Ø robinet
- PT despejo ou Ø torneira
- GB emptying or Ø tap
- NL afvoer of Ø kraan
- ES desagüe o Ø grifo
- DE Drehhexcenter oder Ø Armatur

- FR Plan de découpe et de perçage des modèles 118 x 50 cm
- PT Plano de corte e de furo dos modelos 118 x 50 cm
- GB 118 x 50 cm model perforation and cut-out plan
- NL Snij-en boorschijabloon van de modellen 118 x 50 cm
- ES Plano de recorte y perforación de los modelos 118 x 50 cm
- DE Ausschneide- und Bohrplan der Modelle 118 x 50 cm



Pour tous renseignements vous pouvez contacter notre service après-vente

Par téléphone au : 02 43 20 80 02  
ou 02 43 20 32 24par mail à :  
adv1@carea.fr ou  
adv2@carea.fr  
www.carea.frPara más información puede contactar nuestro Servicio Postventa  
Por teléfono al nº: 02 43 20 80 02  
Por correo electrónico a:  
adv1@carea.fr  
O adv2@carea.fr  
www.carea.frFür jede Information können Sie sich an unserem Kundenservice wenden  
Per Telefon : +33 243 20 80 02  
oder +33 243 20 32 24  
Per E-Mail :  
adv1@carea.fr  
O adv2@carea.fr  
www.carea.fr

#### FR CONSEILS D'UTILISATION

- Pour le nettoyage quotidien : Utiliser de la crème à récurer ou de la pierre blanche et une éponge non abrasive.
- Pour le nettoyage des traces de calcaire : Utiliser des produits respectueux de l'environnement et étudiés pour garantir un bel aspect de votre évier (pierre blanche ou vinaigre ménager blanc).
- Si une tache persiste : Utiliser de l'eau de javel et une éponge qui ne gratte pas, sans oublier de bien rincer à l'eau claire après nettoyage.

#### PT CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

- Para a limpeza diária : Utilizar creme para arrear ou pedra branca e uma esponja não abrasiva.
- Para a limpeza das marcas de calcário : Utilizar produtos compatíveis com o ambiente e estudos para garantir um belo aspecto da sua banca (pedra branca ou vinagre doméstico branco).
- Se uma mancha persistir : Utilizar lixívia e uma esponja não abrasiva, sem esquecer de bem enxugar com água limpa após a limpeza.

#### GB INSTRUCTIONS FOR USE

- For daily cleaning : Use a scouring cream or white stone and a non-abrasive sponge.
- For cleaning traces of limestone : Use environment-friendly products to preserve your sink's lovely appearance (white stone or white household vinegar).
- If a stain persists : Use bleach and a non-abrasive sponge, not forgetting to rinse well with clear water after cleaning.

#### NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN

- Voor de dagelijkse schoonmaak : gebruik de schuurcrème of witte steen en een niet-schurende spons.
- Voor de reiniging van kalksporen : gebruik milieuvriendelijke schoonmaakproducten die u een mooi resultaat garanderen (witte steen of witte schoonmaakzijde).
- In het geval van een hardnekke vlek : Javelwater en een spons die niet niet grondig af te spoelen met schoon water na het schoonmaken.

#### ES CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

- Para la limpieza diaria : Utilizar la crema de fregar o la piedra blanca y una esponja no abrasiva.
- Para la limpieza de las trazas de calcáreo : Utilizar productos que respeten el medio ambiente y estudiados para garantizar un bonito aspecto al fregadero (piedra blanca o vinagre doméstico blanco).
- Si una mancha persiste : Utilizar lejía y una esponja que no rasque, sin olvidar aclarar debidamente con agua después de la limpieza.

#### DE PFLEGEHINWEISE

- Für die tägliche Reinigung der Spüle : Scheuercreme oder weißen Stein und einen weichen Schwamm verwenden.
- Zur Reinigung von Kalksteinflecken : verwenden Sie umweltfreundliche Produkte (weißer Stein oder weißem Haushaltsseif) die entwickelt wurden, um ein schönes Aussehen Ihrer Spüle zu gewährleisten.
- Bei hartnäckige Flecken : mit Bleichmittel und einen sanften Schwamm reinigen und anschließend mit klarem Wasser gut ausspülen.